BOSCH
Technik fürs Leben

DS950 und DS970 Serie Hochleistungsmelder

- **5 Detektionsebenen einschließlich Unterkriechzone**
- **Überwachungssicherheit durch Mikrowellen- und PIR-Technologie**
- **Antimask-Funktion**
- **Zwei einstellbare PIR-Empfindlichkeitsstufen**
- **Fünf Montageoptionen**
- **Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten**
- **Bewegungsüberwachung**
- **Alarmspeicher**
- **Mikrowellensperre**

Die TriTech Melder DS950 und DS970 verfügen über fünf Detektionsebenen (mit Unterkriechzone) sowie patentierte PIR- und Mikrowellenverarbeitung, die für eine hervorragende Meldeleistung und Vermeidung von Fehlalarmen sorgen.

Funktionsbeschreibung

Signalverarbeitung

Die TriTech-Melder verarbeiten die Detektion von Infrarotstrahlen und Mikrowellen gleichzeitig und werten sie zuverlässig aus. Die PIR- und Mikrowellen-Empfindlichkeit ist einstellbar.

- **PIR-Signalverarbeitung**: Motion Analyzer II verwendet verschiedene Schwellenwerte und Sequenzfenster, um Sequenz, Amplitude, Dauer und Polarität von Signalen zu analysieren und gegebenenfalls einen Alarm auszulösen. Der Melder löst bei extremen Temperatur- und Helligkeitsschwankungen (z. B. durch Heizgeräte und Klimaanlagen, warmen und kalten Luftzug, Sonneneinstrahlung, Blitz und Scheinwerfer) keinen Alarm aus. Motion Analyzer II verfügt über zwei Empfindlichkeitseinstellungen.
- **Mikrowellen-Signalverarbeitung**: Mithilfe einer Schaltung zur Mustererkennung werden Ursachen für wiederholte Fehlalarme identifiziert und ausgeschlossen. Adaptive Verarbeitung sorgt für die Filterung von Hintergrundstörungen.

Mikrowellen-Abdecküberwachung

Die Überwachungsfunktion gibt ein Störungssignal aus, wenn Mikrowellen reflektierendes Material innerhalb von 30,5 cm des Melders platziert wird.

Prüffunktionen

Dreifarbige Alarm-LED mit verschiedenen Farben für Alarm-, PIR- oder Mikrowellenaktivierung. Teststifte im Melder sorgen für die Ortung des Überwachungsbereichs und messen die Störspannung zur Auswertung der Hintergrundstörungen mithilfe eines normalen Analogmessgeräts. Ein Störungsspeicher zeichnet Störfunktionen auf.

Überwachungssicherheit durch Mikrowellen- und PIR-Technologie

Bei Ausfall der Mikrowellen-Technologie ist eine Detektion über die PIR-Technologie sichergestellt.

Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten

Das optische abgedichtete System sorgt für Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

Alarmspeicher

Zeigt gespeicherte Alarme in Anwendungen mit mehreren Einheiten durch Sperren der Alarm-LED an Wird durch eine Schaltspannung von der Zentrale gesteuert.

Mikrowellensperre

Bei Einsatz der Mikrowellensperre kann die Mikrowellenfunktionalität des Melders deaktiviert werden, während das System unscharfgeschaltet ist.

Bewegungsüberwachung

Hierbei wird der Überwachungsbereich auf Bewegung bzw. auf einen freien Detektionsbereich kontrolliert. Der Detektionsbereich kann z. B. durch Vorrücken eines Schrankes oder einer Türe eingeschränkt werden. Der Zeitschalter kann variabel auf 1 oder 30 Tage eingestellt werden. Diese Funktion kann auch über den Speicherkreis gesteuert werden.

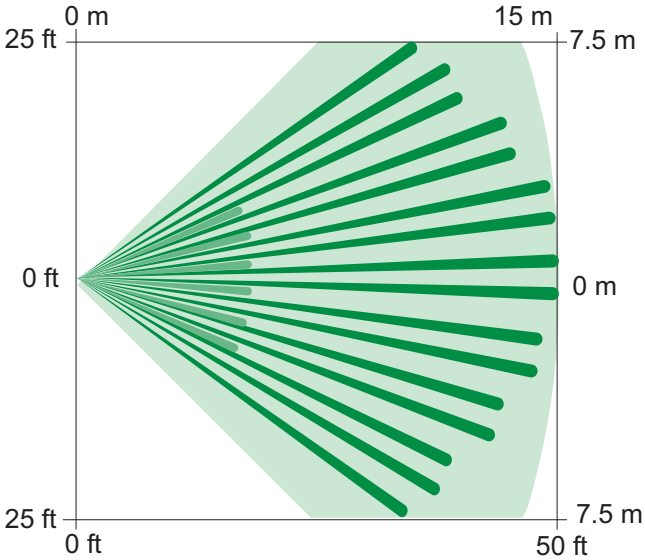
Zertifikate und Zulassungen

Region	Zertifizierung	
Europa	CE	2004/108/EC EMC Directive (EMC); 2006/95/EC Low-Voltage Directive (LVD); 1999/5/EC Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) [DS950][DS970][DS970B-FRA][DS970B] DS950 and DS970: 1999/5/EC, ETS 300440: 1996, ETS 300683: 1997, EN60950: 1992 DS950B-ITA and DS970B-ITA: 89/336/EEC, EN50130-4: 1995 +A1: 1998 +A2: 2003 DoC ITA Products DS835B_860B_950B_970B.PDF
Belgien	INCERT	DS950 and DS970: B-509-0014/c
USA	UL	DS950 and DS970: ANSR: Intrusion Detection Units (UL639) ZX970: ANSR: Intrusion Detection Units (UL639)
	FCC	DS950 and DS970: ESVDS730 ESVDS730
Italien	IMQ	DS950B-ITA: U0628 DS970B-ITA: U0629
Kanada	ULC	DS950 and DS970: ANSRC: Intrusion Detection Units (S306-M89)
China	CCC	DS950-CHI and DS970-CHI: 2009031901000563
Brasilien	ANATEL	DS950 and DS970: 0667-03-1855
Singapur	iDA	DS950: LPREQ-S0151-2004 DS970: LPREQ-S0152-2004
Frankreich	AFNOR	DS950-B, DS950B-FRA, DS970-B, DS970B-FRA: NF, A2P
Europa	DS950-A und DS970 entsprechen EN50131-1 Klasse 3	

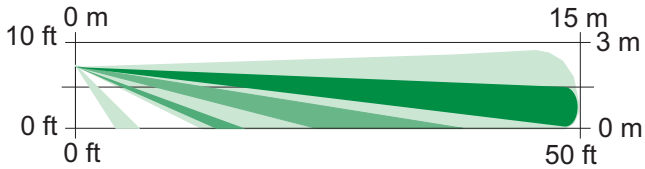
Planungshinweise

Montagehinweise

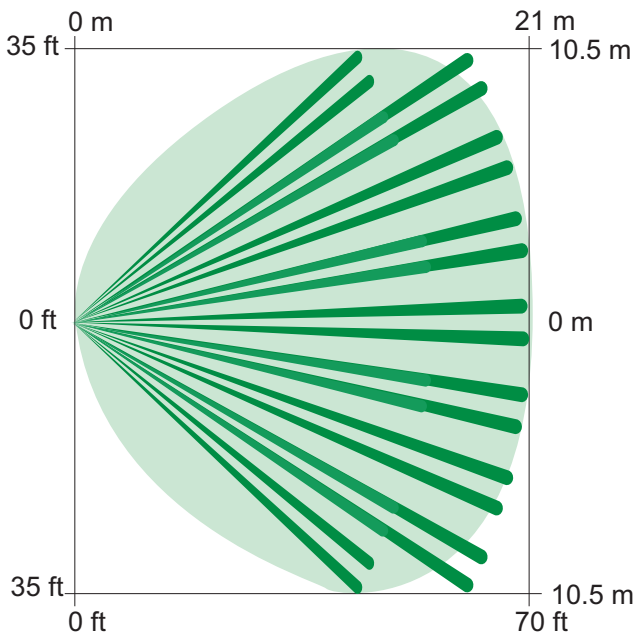
Die empfohlene Montagehöhe beträgt 2,3 m. Die Montage erfolgt auf einer standardmäßigen Einfachdose.



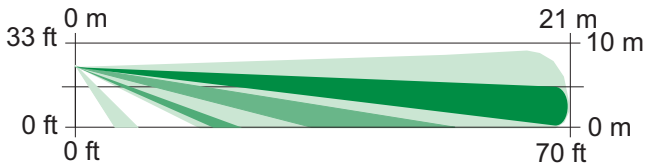
Draufsicht
DS950 Weitwinkelüberwachung (Standard):15 m x 15 m



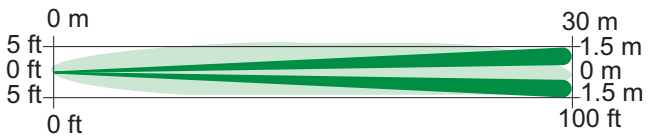
Seitenansicht
DS950 Weitwinkelüberwachung (Standard):15 m x 15 m



Draufsicht
DS970 Weitwinkelüberwachung (Standard): 21 m x 21 m



Seitenansicht
DS970 Weitwinkelüberwachung (Standard): 21 m x 21 m



Draufsicht
DS970 Vorhangüberwachung (optional): 30 m x 3 m

Seitenansicht
DS970 Vorhangüberwachung (optional): 30 m x 3 m

Technische Daten

Gehäuse

Abmessungen:	12,7 cm x 7,1 cm x 5,6 cm
Material:	Stoßfestes ABS-Kunststoff-Gehäuse

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur:	-40 °C bis +49 °C *Für Geräte mit UL-Prüfzeichen, 0 °C bis +49 °C.*
Störfestigkeit gegen Interferenzstörungen im Funkbereich:	Kein Alarm oder Setup bei kritischen Frequenzen im Bereich von 26 MHz bis 950 MHz bei 50 V/m.
DS950-A und DS970:	Entsprechen Umweltklasse II (EN50130-5)

Montage

Standort:	Auf-Putz- oder Eckmontage
Interne Verstellbarkeit:	+2° bis -10° vertikal, ±10° horizontal. (Bei Auslieferung der Einheit ist die Linse für die Unterkriechzone abgedeckt.)

Ausgänge

Alarm:	Form C-Reedrelais ausgelegt für 3,0 W, 125 mA bei 28 VDC für Widerstandslasten.
Sabotagekontakt	Im Ruhezustand geschlossen, mit der Abdeckung verbunden. Kontakte ausgelegt für maximal 28 VDC, 125 mA.
Störung:	Solid-State-Ausgang, bei Überwachungs-Störfunktion des Melders Erdschluss (-). Maximale Strombelastung ist 25 mA, Vsat bei 10 mA = 0,5 VDC.

Anforderung an Energieversorgung

Stromaufnahme:	22 mA nominal bei 12 VDC
Eingangsspannung:	9 V DC bis 15 V DC

Eingetragene Marken

TriTech® ist eine eingetragene Marke von Bosch Security Systems in den USA.

Bestellinformation

DS950 Melder (10,525 GHz) **4.998.800.232**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950-BEL Melder (10,525 GHz) **4.998.126.106**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Für den Einsatz in Belgien. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950-CAN Melder (10,525 GHz) **4.998.140.477**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Für den Einsatz in Kanada. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950-NEL Melder (10,525 GHz) **4.998.126.109**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Für den Einsatz in den Niederlanden. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950CH-SWI Melder (10,475 GHz) **4.998.126.108**
Betrieb bei 10,475 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Für den Einsatz in der Schweiz. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950-A Melder (10,687 GHz) **4.998.126.105**
Betrieb bei 10,687 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950-B Melder (9,9 GHz) **4.998.140.476**
Betrieb bei 9,9 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

Bestellinformation

DS950B-FRA Melder (9,9 GHz) **4.998.126.107**
Betrieb bei 9,9 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Für den Einsatz in Frankreich. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS950B-ITA Melder (9,9 GHz) **4.998.122.951**
Betrieb bei 9,9 GHz. Überwachungsbereich 15 m x 15 m. Für den Einsatz in Italien. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS970 Melder (10,525 GHz) **4.998.800.233**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS970-BEL Melder (10,525 GHz) **4.998.126.111**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Für den Einsatz in Belgien. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS970-CAN Melder (10,525 GHz) **4.998.140.479**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Für den Einsatz in Kanada. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS970-NEL Melder (10,525 GHz) **4.998.126.113**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Für den Einsatz in den Niederlanden. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

DS970CH-SWI Melder (10,525 GHz) **4.998.140.480**
Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Für den Einsatz in der Schweiz. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.

Bestellinformation

DS970-A Melder (10,687 GHz) Betrieb bei 10,687 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.	**4.998.126.110**
DS970-B Melder (9,9 GHz) Betrieb bei 9,9 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.	**4.998.140.478**
DS970B-FRA Melder (9,9 GHz) Betrieb bei 9,9 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Für den Einsatz in Frankreich. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.	**4.998.126.112**
DS970B-ITA Melder (9,9 GHz) Betrieb bei 9,9 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Für den Einsatz in Italien. Fünf Detektionsebenen, Mikrowellen- und PIR-Überwachung, Antimask-Funktion, Empfindlichkeitseinstellung, fünf Montageoptionen sowie Störfestigkeit gegenüber Luftzug und Insekten.	**4.998.122.953**
ZX970 Melder (10,525 GHz) Betrieb bei 10,525 GHz. Überwachungsbereich 21 m x 21 m. Inklusive POPIT für adressierbare Alarmierung und Störungssignalgebung. Das POPIT vereinfacht die Installation (erfordert weniger Drähte) und sorgt für eine niedrige Leistungsaufnahme.	**4.998.126.664**
Zubehör/Erweiterungen	
B328 Einbauhalterung, kardanisch schwenkbar Montage auf einer Einfachdose. Ermöglicht die Drehung des Melders. Die Drähte liegen verdeckt im Innern.	**4.998.800.277**
B335-3 Flachprofilhalterung, schwenkbar Kunststoff-Flachprofilhalterung zur Wandmontage, schwenkbar Der vertikale Schwenkbereich beträgt +10° bis -20°, der horizontale Neigebereich ±25°. Versand im Dreierpack.	**4.998.800.014**
TC6000 Testkabel Testkabel zum Anschließen des Melders an einen Voltmeter. Die Länge beträgt 4,6 m.	**4.998.800.317**

Germany:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Werner-von-Siemens-Ring 10
85630 Grasbrunn
Tel.: +49 (0)89 6290 0
Fax:+49 (0)89 6290 1020
de.securitysystems@bosch.com
www.bosch-sicherheitsprodukte.de

Weitere Poduktinformationen:
Bosch Sicherheitssysteme STDE
Werner-Heisenberg-Strasse 16
34123 Kassel
Tel.: /Fax: +49 (0)561 89 08
CCTV: -200/-299; Comm. -300/-399
Einbruch/Brand/Access: -500/-199
de.securitysystems@bosch.com
www.bosch-sicherheitsprodukte.de

Haus-ServiceRuf und NurseCall Schweiz:
TeleAlarm SA - Bosch Group
Rue du Pont 23
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds
Weitere Informationen erhalten Sie unter:
Telefon +41 32 327 25 40
Telefax +41 32 327 25 41
ch.securitysystems@bosch.com
www.telealarm.ch

Represented by

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH 2011 | Änderungen und Irrtümer vorbehalten
T1169676939 | Cur: de-DE, V7, 19 Oct 2011 | Src: en-US, V0, 22 Dec 2008